



# Semanario Armenio **SARDARABAD** ՍԱՐՏԱՐԱԴՊԱՏ



Año 42, N° 1952 Miércoles 18 de julio de 2018. [www.sardarabad.com.ar](http://www.sardarabad.com.ar)  
42-րդ տարի թիվ 1952 Չորեքշաբթի, 18 Յուլիս 2018

BRUSELAS

## Reuniones de alto nivel del jefe de gobierno armenio

**Ereván, (servicio de prensa del Gobierno de Armenia y fuentes combinadas).**- El 11 del corriente, en el transcurso de su estadía en Bruselas, el primer ministro Nikol Pashinian se reunió con el presidente de Francia, Emmanuel Macron.

En el encuentro, el primer ministro señaló que Armenia aprecia enormemente las relaciones privilegiadas que tiene con Francia, que se basan en la tradicional amistad entre ambos pueblos y el respeto mutuo.

*“Estamos honrados de organizar la 17° Cumbre de la Francofonía, y nos disponemos a hacerlo en el más alto nivel. Estamos muy agradecidos a Francia por la asistencia que nos brindó durante la etapa preparatoria”* -dijo Pashinian, quien agregó que durante la Cumbre, se pondrá mucha atención a la economía, para lo cual se ha planeado la realización de un Foro. En el mismo se pretende unir a empresarios y empleadores de países francohablantes en una red de negocios.

El primer ministro habló también sobre el clima inversor que se promueve en Armenia y en ese sentido, expresó su confianza de que los pasos tomados den nuevo ímpetu a los vínculos económicos franco-armenios. En ese marco, manifestó su convicción de que la visita de Estado que el presidente francés hará a Armenia en oportunidad de la 17° Cumbre de la Organización Internacional de la Francofonía realizarán la convocatoria y la harán más representativa tanto para Armenia como para toda la comunidad francófona.

Macron, por su parte, felicitó a Pashinian por haber sido elegido primer ministro de Armenia e hizo notar la importancia de la solución pacífica y democrática de los sucesos en el país. El mandatario francés aseguró que su país está dispuesto a continuar con sus esfuerzos tendientes a la cooperación multifacética con su amiga Armenia, tanto en lo comercial como en lo económico.

Finalmente, manifestó su confianza en que la Cumbre de la Francofonía será realizada en el más alto nivel y expresó su esperanza de analizar temas y proyectos de distinta índole en oportunidad de su próxima visita a Armenia.

Con respecto al conflicto de Karabaj, las partes señalaron la necesidad de una solución pacífica dentro del formato ofrecido por el Grupo de Minsk de la O.S.C.E.

El primer ministro armenio agradeció los esfuerzos del Grupo de Minsk y de Francia en particular, para la búsqueda de la solución y de la estabilidad en la región.

Pashinian destacó una vez más que Armenia está dispuesta al proceso de paz y



**El primer ministro Nikol Pashinian se reunió con el presidente de Francia, Emmanuel Macron.**

sostuvo que cualquier intento de solucionar este tema por vías militares debe ser considerado una usurpación de la democracia y de los derechos humanos.

### **Con Federica Mogherini**

El mismo día, el primer ministro y la alta representante de Asuntos Exteriores y Políticas de Seguridad de la Unión Europea, Federica Mogherini analizaron las relaciones de Armenia con la Unión Europea y en particular, sobre el Acuerdo Comprensivo y Ampliado firmado entre la Unión Europea y Armenia el año pasado.

Pashinian explicó que para Armenia la democracia no es una postura de política exterior sino un principio guiador, por el que su gobierno está dispuesto a avanzar.



**Nikol Pashinian saluda a Federica Mogherini.**

les de la Unión Europea en el Centro de Investigación Carnegie, donde dio su visión sobre el futuro de Armenia y sus relaciones con Europa.

*“Hemos superado nuestros propios miedos y hemos llevado a cabo una revolución de amor y tolerancia, eliminando la el poder que se autoreproducía, diciéndonos a nosotros mismos y al mundo que nunca vamos a permitir que una persona tome decisiones en nombre de todos nosotros. El ciudadano de Armenia venció fenómenos tan brutales como la corrupción, la injusticia y la gobernanza ineficaz. Estamos en una nueva etapa de la construcción de una Armenia más próspera, inclusiva y moderna mediante la implementación de rápidas reformas”.*

*“El nuevo gobierno armenio dará todos los pasos necesarios para erradicar todos los obstáculos que hacen lento nuestro desarrollo”* -dijo Pashinian, al tiempo que aseguró a sus interlocutores que su país no hará cambios drásticos en su política exterior.

Al reiterar la disposición de Armenia a la solución pacífica del conflicto de Karabaj, el primer ministro dijo que no hay alternativas para la autodeterminación del pueblo de Artsaj.

Consideró que la lucha contra toda forma de corrupción es una de las prioridades y habló sobre algunos de los casos que salieron a la luz en los últimos tiempos.

*“Hoy la gente que tenía un status privilegiado, siente la completa fuerza de la justicia. Todos los casos serán investigados como corresponde, según la ley”* -dijo Pashinian y agregó que otro objetivo importante es organizar elecciones libres y transparentes.

*“Ahora, los ciudadanos de Armenia saben que su voz tiene impacto. A partir de ahora no habrá oportunidad de falsificar el proceso electoral y socavar la confianza de los ciudadanos. Por lo tanto, hemos lanzado un proceso para hacer cambios al Código Electoral. Aseguraremos la independencia del poder judicial”* -dijo Pashinian, explicando que estos pasos crearán un clima favorable para el desarrollo económico, que el gobierno considera como un componente clave de la seguridad nacional de Armenia.

Pashinian dijo que su gobierno quiere crear condiciones equitativas en todas las esferas económicas para garantizar una competencia justa, señalando algunas de las

*(Continúa en página 2)*

## BRUSELAS

## El primer ministro de Armenia y la comunidad

Al final de su visita al Reino de Bélgica, el primer ministro Nikol Pashinian visitó la iglesia de Santa María Magdalena en Bruselas. Allí, se reunió con numerosos representantes de la comunidad armenia, quienes le desearon éxitos en su gestión.

Al hacer uso de la palabra ante los presentes, dijo el primer ministro:

*"Queridos compatriotas, quiero hablarles sobre el sentido básico de la revolución no violenta, de terciopelo, en Armenia y los cambios más importantes.*

*Antes de la revolución, muchas personas que tenían la ciudadanía armenia de jure, no se consideraban ciudadanos armenios de hecho, porque cuando hablaban de Armenia, cuando se referían a la República de Armenia o al gobierno, sentían una gran frustración, que los llevaba a despreciar el valor del pasaporte y de la ciudadanía armenia.*

*Este es nuestro mayor logro, independientemente de si todos los armenios tienen la ciudadanía armenia de jure, ellos se sienten orgullosos porque son ciudadanos dignos y victoriosos de Armenia. Y en cada rincón del globo donde haya armenios, estoy capacitado para decirles a cada uno de ustedes: mi querido pueblo, orgullosos ciudadanos de la República de Armenia, todos ustedes son orgullosos ciudadanos de la República de Armenia.*

*La esencia de nuestra revolución es la siguiente: nuestra Patria, su Patria fue anexada y alejada de ustedes; nuestra Patria, su Patria, les ha sido devuelta y ustedes son el poder supremo en la República de Armenia.*

*Quiero destacar que lo que más importa en la actual situación es lo siguiente: nuestra Patria le ha sido devuelta a la gente, a cada uno de ustedes y nuestro objetivo es tener a cada uno en su lugar, cada uno dentro de su capacidad para ser el hacedor de nuestra Patria. Esta es nuestra*

*misión suprema.*

*Me gustaría señalar otro factor clave: muchos armenios dicen haber sido testigos de este proceso político. Quiero destacar que ningún armenio ha sido testigo de este proceso porque cada armenio ha sido un participante pleno y cada uno ha sido parte y ha compartido nuestra victoria. Ustedes, todos ustedes son coautores de esta victoria porque no hubiera sido posible sin su tremendo apoyo.*

*Muchos de nuestros socios internacionales no entienden cómo pudo suceder esto en Armenia. Dicen que ningún centro de investigación ni ningún analista hubiera podido predecir algo semejante en Armenia y por eso me piden que lo explique. Hubo una simple razón para el hecho de que el 95% o más de los armenios de todo el mundo se mantuvieron firmes en defensa de los valores de la revolución y el gobierno corrupto simplemente se dio cuenta de que no había lugar a la resistencia y de que era inevitable la victoria del pueblo.*

*La victoria popular y la capitulación incondicional de las autoridades de entonces se dio solo porque nuestra nación estuvo más unida que nunca. Y esta unidad debe continuar para ser un factor decisivo para las futuras victorias del pueblo armenio, de la República de Armenia y de Art-saj.*

*Ustedes han vencido y nunca se les podrá quitar esta victoria. Entonces, ha llegado el momento de estar juntos, de vivir en la República de Armenia y cargar con las futuras victorias por el bienestar y la felicidad de la Patria.*

*Y les pido que todos los días, en su familia hablen sobre regresar a Armenia; no importa cuándo, dentro de un mes o un año, en cinco o quince años. Sus hijos necesitan escuchar todos los días que su objetivo es regresar a la Patria, vivir en Armenia y construir una Armenia más poderosa y próspera".*

## POLITICA EXTERIOR

## Nikol Pashinian se reunió con Levón Ter Petrosian

El 16 del corriente, en la residencia oficial en Ereván, el primer ministro Nikol Pashinian recibió al primer presidente de la República de Armenia, Dr. Levón Ter Petrosian.

El encuentro se produjo como moción de este último, con el propósito de analizar los desafíos ante los que se encuentra Armenia.

En ese marco, se prestó especial atención a la política exterior de Armenia y al conflicto de Karabaj.



## Reuniones de alto nivel del jefe de gobierno armenio

(Viene de tapa)

áreas de rápido crecimiento en la economía armenia que incluyen el sector de las tecnologías de la información, el turismo y la agricultura.

*"Nuestra posición geográfica, nuestros recursos humanos, nuestra política exterior equilibrada son las características de la competitividad de nuestro país, y nuestra sociedad me inspira para estar seguro de que estamos en el camino correcto. Somos miembro de pleno derecho de la Unión Económica Euroasiática (EAEU) que ha abierto enormes oportunidades para nuestro desarrollo económico. Armenia está lista para unir los intereses y las posiciones de la Unión Económica Euroasiática y la Unión Europea, que sean acep-*

*tables para ambas partes",* dijo Pashinian.

El primer ministro enfatizó que la Unión Europea ha sido un socio clave para Armenia en la implementación de reformas integrales, institucionales y legales.

*"La firma del Acuerdo de Asociación Integral y Mejorado con la Unión Europea abrió una nueva página en las relaciones entre Armenia y la UE.*

*La implementación efectiva del Acuerdo de Asociación Integral y Mejorado contribuirá al fortalecimiento de la democracia y los derechos humanos; creará un mejor clima de inversión, aumentando la estabilidad empresarial",* concluyó el primer ministro armenio.

**CASA NATALIA** ARTICULOS PARA MARROQUINERIA  
ACCESORIOS EN GENERAL  
Hebillas. Remaches. Argollas. Hilos.  
Tintas. Elásticos para cinturones

Av. Boedo 1258 (1239) Ciudad de Buenos Aires. Tel.: 4957- 0941

**Panadería y Confitería ARMENIA S.R.L.**  
Desde 1930 sirviendo a la comunidad

**ELABORACION PROPIA - DELIVERY**  
Scalabrini Ortiz 1317. Cap. Tel.: 4831- 4571

SEMANARIO ARMENIO SARDARABAD  
[www.sardarabad.com.ar](http://www.sardarabad.com.ar)  
Redacción y administración: Armenia 1329 (1414) C.A.B.A.  
Atención: Lun. a vier. de 10 a 20 hs.: Tel.: 4771-2520 4773-0314  
E-mail: [sardarabad@sardarabad.com.ar](mailto:sardarabad@sardarabad.com.ar) [sardarabad@gmail.com](mailto:sardarabad@gmail.com)  
Reg. Nac. Prop. Intel: 891.735

Directora: Diana Dergarabetian de Pérez Valderrama  
Corresponsales:  
Córdoba: Hagop Nacachian, Av. Patria 921  
Montevideo: Dr. Gustavo Zulamian, Rbla. República Argentina 1225 apto.204  
San Pablo: Stepan Hrair Chahinian, Rua Estevao Lopes 136

Las notas firmadas son de exclusiva responsabilidad de sus autores.

**COCOT**

"CONSTRUIR ARMENIA"

## Lanzamiento de una importante propuesta internacional de repatriación

**Ereván, (Banks.am).**- La semana pasada, un grupo internacional de empresarios armenios lanzó una propuesta de repatriación a Armenia bajo el título "Construir Armenia", sobre lo que se informa en página 10. Acerca del tema, David Alaverdian hizo un reportaje a uno de sus fundadores, Sevag Ardrzuní, importante empresario de la construcción.

**- Ayer, se emitió un documento que pide a los empresarios armenios de la diáspora que se unan al proyecto "Construir Armenia", ¿puede ampliarnos el concepto?**

- El proyecto, con su capacidad, eje

son a largo plazo, tangibles y, lo más importante, rentables.

**- ¿Cuáles son los próximos pasos? En términos prácticos, ¿qué se espera de la iniciativa?**

-En otoño, anunciaremos el inicio oficial del proyecto en Ereván. En el primer trimestre de 2019 organizaremos un foro de empresarios armenios en París, en el que presentaremos nuestros proyectos económicos verdaderamente sin precedentes. Ahora estamos trabajando en las direcciones conceptuales del proyecto con expertos, que se publicarán en unos meses.

**- ¿Se trata de lograr el clima económico apropiado que falta en Armenia para que los armenios de la diáspora se**



ideológico, claridad conceptual y aplicabilidad práctica, no tiene precedentes en la realidad armenia. Esta es una "hoja de ruta", basada en el enfoque de que los armenios que viven en cualquier parte del mundo deben participar en la construcción de la Patria para lograr un entorno favorable para sus actividades. Mediante este proyecto, invitamos a empresarios armenios de todo el mundo a invertir en Armenia, contribuyendo así a la repatriación.

La evolución económica y geopolítica mundial nos ha puesto en un dilema, ya sea para registrar un crecimiento demográfico y económico estable, como para permanecer marginados como país "bananero". El potencial pan-armenio centralizado es capaz de neutralizar esta amenaza.

Con este proyecto, estamos lanzando una repatriación calculada y rentable.

**- ¿Quién está en el origen de la iniciativa y en qué otra se basa el proyecto pan-armenio? ¿Quién puede unirse al grupo?**

- Originalmente, empresarios y abogados que han apelado al mundo empresarial armenio a unirse al proyecto. El líder del grupo es el empresario armenio suizo Vartan Sirmakes, cuyas inversiones han logrado progresos considerables en la Armenia económica, durante décadas. El proyecto está abierto a todos. El grupo trabaja de manera abierta y transparente. Los programas tienen bases profesionales sobre toda la experiencia armenia e internacional;

**instalen en su tierra natal?**

- Hay mucho por hacer. Ha pasado el tiempo de "repatriarse" con canciones patrióticas y brindis. El peligro de la asimilación pende sobre la cabeza de un armenio de la diáspora, como la espada de Damocles, y al darse cuenta de eso, quieren "asegurar" su reputación y los ingresos acumulados durante el tiempo. Y solo la República de Armenia puede ser el garante. El repatriado no debería encontrarse con pobreza en Armenia.

El país debería ser económicamente atractivo.

**- Las autoridades armenias tenían grandes expectativas con respecto al derecho a la doble ciudadanía, con la esperanza de que impulsaría la economía del país. ¿Por qué no sucedió?**

- Si en lugar de gastar tanto tiempo y recursos, el Estado adoptara una ley de repatriación, hoy tendríamos una visión general diferente. Los armenios tenemos gran potencial económico y demográfico y, por lo tanto, podemos hacer de Armenia una encrucijada económica influyente de importancia mundial. Esta es la idea que une a los empresarios e del proyecto "Build Armenia", que contribuirá a la implementación de programas de repatriación individuales y comunitarios.

**- Cada proyecto debe tener un eje ideológico de "reclutamiento". ¿Cuál es el eje ideológico del proyecto "Construir**

GRUPO DE MINSK DE LA O.S.C.E.

## Comunicado sobre la reunión de los cancilleres de Armenia y Azerbaiyán



Los copresidentes del Grupo de Minsk de la Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa, Igor Popov (Rusia), Stephane Visconti (Francia) y Andrew Schofer (EE.UU.) mantuvieron una reunión de presentación de los cancilleres de Armenia y Azerbaiyán, Zohrab Mnatsaganian y Elmar Mammadiarov, el 11 del corriente, en Bruselas.

También participó en la reunión el representante personal del presidente en ejercicio de la O.S.C.E., Andrzej Kasprzyk.

Los ministros intercambiaron puntos de vista sobre la situación en la línea e contacto y analizaron los próximos pasos a seguir y los parámetros necesarios para avanzar de manera sustantiva en las negociaciones.

Las partes consideraron varios temas para futuros encuentros, entre los que incluyen puntos tendientes a la construcción de medidas de confianza.

Los copresidentes señalaron la importancia de reducir tensiones y evitar la retórica belicista. Los copresidentes también reiteraron su disposición a ayudar a las partes para hallar una solución pacífica al conflicto, basada en los principios fundamentales del Acta Final de Helsinki, incluyendo el no uso de la fuerza o amenaza de ella, la integridad territorial e iguales derechos de autodeterminación de los pueblos.

Los ministros acordaron reunirse nuevamente en un futuro cercano, en el marco de los auspicios de los copresidentes del Grupo de Minsk de la O.S.C.E.

**Armenia"?**

- Si no se le brindan garantías de seguridad y económicas el repatriado no abandonará su cómoda residencia para mudarse a Armenia. Los convocados por el llamado "¡Hurra, Armenia!" fracasaron porque su "capital" de repatriación era un recurso de tipo emocional. El proyecto "Construir Armenia" tiene dos principios ideológicos y estratégicos: primero, Armenia es el país de origen para aquellos que desean participar en su construcción, y segundo, Armenia puede convertirse en un lugar seguro y atractivo para cualquier inversor.

**- ¿Qué quiere decir con que Armenia es su Patria y quiere participar en su construcción?**

- El trabajo de organizar la repatriación del potencial completo de los armenios no debe ser oficial. Deberían participar en esa tarea comunidades de la diáspora, empresarios y asociaciones. La República de Armenia debe demostrar una participación flexible para no controlar los medios económicos de la diáspora preparando una base legislativa, que permita evitar pensamientos de partida de cualquier repatriado.

**- Muchos no comparten la opinión de que "Armenia puede ser atractiva para cualquier inversor". Están conven-**

**cidos de que Armenia se puede visitar solo como turista ya que las condiciones de vida no son satisfactorias.**

- Debemos inmortalizar el imperativo de un Estado floreciente, próspero y desarrollado, junto con la memoria colectiva, la lengua y la cultura: los tres componentes principales de nuestra identidad.

Armenia, a diferencia de los países desarrollados, tiene condiciones maravillosas para la vida cotidiana y el trabajo. Incluso las leyes son flexibles. Si el Estado demuestra que el repatriado tiene perspectivas de desarrollo en lo económico, en lo legal, educativo y en el área de la salud, les aseguro que se repatriará.

Los armenios son muy tradicionales y nuestra sociedad es liberal, basada en la célula "familiar". Estas dos realidades pueden activar la economía y el mercado, para crear condiciones favorables para cualquier inversión.

Todos nosotros tenemos que mostrarle al mundo que la repatriación tiene un sinfín de "historias exitosas" y que es posible organizar la repatriación empresarial.

Estamos convencidos y la pondremos en marcha.

REVISTA "TIME"

## Los cuatro "cruzados" que mantienen vivo el sueño de la democracia

Time Magazine, 12 de julio de 2018

Por Vivienne Walt Naina Bajekal, Billy Perrigo y Ciara Nugent.-

En el mundo hoy, uno de cada tres personas vive bajo un régimen autoritario, mientras que muchos otros están experimentando una disminución de sus libertades democráticas. Pero esta carrera hacia la autocracia ha empujado a millones de personas a ponerse de pie y protestar por el modo en que se gobiernan sus vidas.

"Times" habló con cuatro personas que han luchado para defender la democracia en sus países, acerca de qué los inspira y qué necesitan:

### Armenia: Nikol Pashinian

Político opositor que encabezó las protestas que derrocaron a primer ministro Serge Sarkisian en abril y poco después se convirtió en el líder de la nación.

"Fue el amor a mi pueblo lo que me obligó a salir de mi cómoda oficina como jefe de una facción parlamentaria y pasar cerca de veinte noches en el bosque, en las calles, en una tienda, en señal de protesta por el gobierno liderado por Serge Sarkisian.

No tuve motivaciones personales. Lo único que quería era ganar la libertad y felicidad de mi Patria y de mi gente.

Dije que si con los cientos de miles de ciudadanos que salieron a las calles no había un cambio de gobierno, ya no participaría en actividades políticas.

Desde el primer día, insistimos en que no debía haber violencia contra nadie, aunque nos enfrentáramos a la brutalidad. Desde el podio, les dije que nos guiaríamos por el precepto bíblico: a quien nos abofeteaba la mejilla derecha, le ofreceríamos también la izquierda. Sabíamos que no nos replegaríamos nunca.

Al final, el pueblo triunfó.

Honraré mi compromiso para que



Manifestantes a favor de Pashinian en las calles de Ereván. 8 de mayo de 2018.

continúe la victoria de la gente.

Estoy convencido de que avanzaremos en la construcción de la democracia, en la lucha contra la corrupción, en establecer un poder judicial independiente, un estado de derecho, la protección de los derechos humanos y la competencia económica.

Para nosotros, la democracia no es un componente de intereses regionales o la orientación de la política exterior sino un reflejo de los valores y convicciones.

Creo que Armenia será una de las democracias más fuertes del mundo."

### Togo: Farida Nabourema

Blogger, activista y fundador del movimiento Faure debe irse, que se opone al presidente Faure Gnassingbé.

"Mi interés en el activismo comenzó en 2003, cuando tenía 13 años y mi padre fue detenido en la sede de su partido. Cuando fue liberado de la cárcel, comencé a unirme a él en reuniones políticas y en lecturas sobre todas las atrocidades que se cometieron durante la dictadura.

La misma familia ha gobernado Togo durante 51 años.

El primer presidente gobernó durante 38 años, y después de su muerte en 2005, su hijo Faure Gnassingbé fue nombrado sucesor. Al menos 400 personas murieron en los disturbios.

Ese fue el momento en el que me dije: "Pase lo que pase, tienes que luchar". Empecé escribiendo y asistiendo a reuniones.

En 2011, fundé un movimiento llamado Faure debe irse. Para nosotros esa es la única manera de poner fin a la dictadura.

Desde el principio, nuestro objetivo ha sido sacar a este gobierno del poder. Promovemos acciones no violentas, desobediencia civil, boicots, desafío y creo que con eso, podemos debilitar el gobierno.

El primer paso en la construcción de una democracia es para que los ciudadanos tengan plena conciencia de la opresión en la que viven.

En Togo, tomó tiempo, pero finalmente la gente quiere el cambio. Desde agosto, hubo enormes protestas simultáneas en varias ciudades.

Ahora mismo, como las marchas están prohibidas en muchas ciudades, cientos de personas han sido detenidas.

Nunca hemos visto este tipo de compromiso antes. Estoy convencido de que la dictadura caerá antes de lo esperado.

La gente ha demostrado que está dispuesta a hacer todo lo necesario para el cambio."

### Túnez: Ouided Bouchamaoui

Recibió el Premio Nobel de la paz por su papel en alimentar la democracia en Túnez después de la primavera árabe

"En 2013, fueron asesinados dos líderes prominentes de la oposición.

Para ese entonces, yo era el líder de la patronal, y vimos cómo se frustraba a los tunecinos. Teníamos miedo de perder nuestra revolución, nuestra democracia, nuestra independencia. Teníamos que hacer algo.

Fuimos uno de cuatro grupos de la so-

ciudad civil que intervino, que se ofreció a facilitar las conversaciones entre el gobierno de la coalición y todos los partidos. Esas conversaciones terminaron con una nueva Constitución acordada por todos.

Nos hemos conocidos como el "Cuarteto de diálogo nacional tunecino", y en 2015 ganamos el Premio Nobel de la Paz por nuestro trabajo.

La decisión de iniciar este cuarteto fue tomada sin pensar en los riesgos. Para nosotros, era la única manera de evitar la guerra civil y la sociedad confió en nosotros. El gobierno no aceptó que el pueblo de la sociedad civil pudiera involucrarse en la adopción de decisiones políticas en Túnez. Pero, en ese momento, los tunecinos tampoco confiaban en los políticos.

Cuando intervenimos, como organizaciones con larga historia, el pueblo estuvo con nosotros.

Actualmente, Túnez es un modelo que muestra que en los Países Árabes y musulmanes, también podemos tener democracia y que las mujeres pueden tener plenos derechos."

### Nicaragua: Enrieth Martínez

Líder del movimiento de protesta dedicado a quitar del poder al presidente Daniel Ortega, que está acusado de crear una dictadura represiva.

"Ya de estudiante, había sido testigo de la represión en varias pequeñas manifestaciones en contra del presidente Daniel Ortega y su gobierno, en el poder desde 2007. Cuando la policía hizo uso de la violencia para oponerse a una manifestación pacífica contra los ajustes sociales el 18 de abril, prácticamente explotó todo el descontento popular.

A lo largo de todo el país, los estudiantes hicieron barricadas, se atrincheraron en las universidades y la gente bloqueó los caminos para detener a la policía.

Comenzó como una protesta pacífica y quisimos mantenerla de ese modo. Pero, nos mataban constantemente. Murieron por lo menos unas doscientas cincuenta personas.

Estamos totalmente en contra de la maquinaria represiva, no solo del Estado y sus instituciones, sino también de la brutal fuerza paramilitar que el gobierno controla.

Estoy en una comisión que negocia con el gobierno y es triste saber que mientras estás sentado a la mesa de negociaciones, tus camaradas mueren en cualquier lugar del país. Cuando leo las noticias al final del día, creo que nuestros logros son mínimos. Pero sabemos que el camino cívico es la mejor chance que tenemos para restablecer la democracia. El gobierno ha permitido el ingreso de organismos internacionales como las Naciones Unidas y aceptó las recomendaciones de detener la política de represión y desmantelamiento de los grupos paramilitares.

No han avanzado y no sabemos si lo harán. Pero estoy seguro de lo que queremos y que ciertamente puede darnos estabilidad, aun en medio de una crisis.

**ASOCIACIÓN RESIDENTES ARMENIOS  
MAR DEL PLATA**



**Tu casa en  
Mar del Plata  
te espera para  
degustar nuestra  
exquisita  
comida típica**

**Abierto  
Viernes y Sábados  
por la noche**

**11 de Septiembre 3680**

**Consultas y Reservas: (223) 473-9438  
(223) 154-216 970 / (223)154 - 551 521**

TRAS EL ESCANDALOSO ALEJAMIENTO DE ARA VARTANIAN

## El Sr. Bedrós Terzian asume la dirección ejecutiva interina del Fondo Nacional Armenia

Ereván.- El miércoles pasado, tras la renuncia presentada por el director ejecutivo del Fondo Nacional Armenia, Ara Vartanian, al presidente de Armenia, Armén Sarkisian, el primer mandatario recomendó el nombramiento de un nuevo ejecutivo interino.

Se trata de Bedrós Terzian, quien preside la filial de Francia del Fondo Nacional "Armenia" desde hace varios años y que integra el Consejo Fiduciario de la organización.

El Sr. Terzian, al mismo tiempo, tendrá la responsabilidad de nombrar y presidir una Comisión, que será la encargada de elegir al nuevo director ejecutivo de la entidad.

Se incluirán en este grupo a representantes de las oficinas del primer ministro de Armenia, del presidente de la República de Artsaj y el Sr. Albert Boghosian, miembro del Consejo Fiduciario del Fondo Nacional Armenia.

Nacido en 1948 en Beirut, fue en la misma ciudad natal donde Bedrós Terzian obtuvo sus títulos en Economía de la Universidad Saint-Joseph; en filosofía de L'École des Lettres y en Ciencias de la Computación de L'École Supérieure des Ingénieurs, además de su doctorado en Economía de la Universidad de La Sorbona.

Fue cofundador de Petro-Money Report y el Financial Times en Beirut y Londres; subdirector del Centro Árabe para Estudios Petrolíferos en París y profesor de la Universidad de Grenoble.

Está al frente de la regional francesa del Fondo Nacional Armenia, desde su fundación.

El lunes 16 del corriente, el presidente Armén Sarkisian recibió a Bedrós Terzian, con quien habló sobre la situación creada ante la renuncia forzada del ex director ejecutivo, quien reconoció haberse apropiado indebidamente de los fondos destinados a obras, para uso personal.

En el día de ayer, el director ejecutivo interino del Fondo Nacional Armenia se reunió con el primer ministro Nikol Pashinian.

"Estoy contento de verlo, a pesar de que el acontecimiento que promovió esta sea poco feliz y guarde relación con hechos



que se están sucediendo en Armenia" -dijo el primer ministro. "Por supuesto que para nosotros es realmente muy doloroso que el director del Fondo Armenia haya cometido una acción inaceptable, pero también quiero señalar que no podíamos actuar de otra manera cuando recibimos la información" -sostuvo el jefe de gobierno armenio.

Agregó que es "indisputable la reglamentación de la ley en Armenia. En los últimos años, había cierto clima de desconfianza en torno del Fondo" -reconoció el primer ministro, al tiempo que agregó que "podría estar conectado con los acontecimientos políticos en el país y cosas pa-

recidas. Pero, espero que gracias a estos procesos, podremos clarificar nuestra vi-

sión sobre la futura actividad del Fondo Nacional Armenia y lograremos una aproximación más cercana entre Armenia y la Diáspora, a través del Fondo".

El primer ministro se mostró muy interesado en escuchar la opinión del Sr. Terzian sobre la situación, por considerarlo uno de los representantes del Fondo que mayor confianza inspira. En ese sentido, también le agradeció en asumir la misión de administrador en circunstancias tan desfavorables y complicadas.

A su turno, el Sr. Terzian confesó haber sufrido un shock al oír lo sucedido, que se da por primera vez en la historia del Fondo.

"Estamos convencidos de que esta es una organización limpia" -dijo. "En los últimos veintiséis años se han puesto en marcha programas muy importantes, con tremendos esfuerzos para asegurar la transparencia en nuestras actividades, a pesar de que es muy difícil. Creía que lo habíamos logrado hasta que apareció este caso" -expresó Terzian, quien además aseguró al primer ministro que hará todo lo posible para que el dinero de los donantes llegue al destino previsto.

"El Fondo Armenia aun tiene mucho por hacer" -sentenció.

Recordemos que el Fondo Nacional Armenia fue creado por decreto del entonces presidente Levón Ter Petrosian en 1992, como organización panarmenia, cuya misión es unir a los armenios de todo el mundo y a quienes están dispuestos a contribuir al desarrollo de Armenia y Artsaj.

El Fondo consigue sus recursos de teletones y fonatones anuales y otros actos tales como cenas de caridad, conciertos y exposiciones.

**RE/MAX**  
**BURÓ II**  
 LUCAS FEDERICO DELGADO CPI 6339  
 MAXIMILIANO VAZQUEZ CSI 5119

**Sergio C. Nahabetian**  
 Agente Inmobiliario

Franklin D. Roosevelt 2465 - (C1428BOK) - CABA - Arg.  
 ☎ +54 011 4781-0700 📠 (+54 9) 11 4440-7456  
 ✉ snahabetian@remax.com.ar 🌐 remax.com.ar

Los corredores públicos intermedian y concluyen todas las operaciones.  
 Los agentes operan bajo el control y supervisión de un corredor público.  
 Las oficinas son de propiedad y gestión independiente.

**MLS**

**IMM PROMOCIÓN 2018**

**LA MEJOR COCINA ARMENIA**  
**TODOS LOS VIERNES Y SÁBADOS**

**ARMENIA**

Comidas elaboradas por madres y abuelas del Instituto  
 Atendido por los alumnos de 4° año. **Comidas para llevar**

**UNIÓN GENERAL ARMENIA DE BENEFICENCIA**  
 secreteriadugab.org.ar | www.ugab.org.ar | F/UCAB.org.ar | 4773.3910

100° ANIVERSARIO DEL RESTABLECIMIENTO DEL ESTADO ARMENIO - 28 DE MAYO DE 1918



## El armenio fue declarado idioma oficial en 1919

Escribe Sergio Kniasian

Tal vez uno de los hechos más trascendentales que ocurrieron tras la fundación de la República de Armenia el 28 de mayo de 1918, fue la declaración del armenio como idioma oficial del país el 26 de diciembre de 1919.

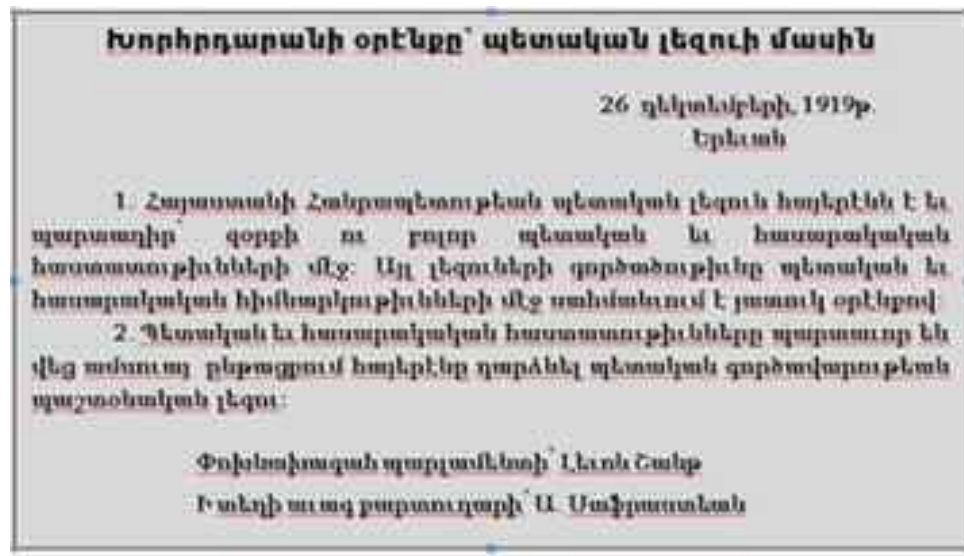
Para comprender la magnitud histórica del hecho hay que tener en cuenta que luego de la caída de la monarquía en la Armenia propiamente dicha en 1045 cuando los ejércitos bizantinos penetraron en la capital Aní; y tras la supresión del Reino Armenio de Cilicia en 1375 por parte de los mamelucos de Egipto, Armenia como estado desapareció hasta mayo de 1918. Durante siglos, en manos extranjeras, las instituciones nacionales se fueron derrumbando y la otrora pujante nación armenia se convirtió en una masa de gente de segunda categoría.

En los siglos X-XI aparece en escena un factor que será catastrófica: los turcos. Inicialmente hordas que saqueaban y destruían todo a su paso, las tribus turcas originarias del Asia Central cerca de



Mongolia, terminaron asentándose en vastos territorios del Asia Menor que eran parte del Imperio Bizantino -incluyendo Armenia-. Con el tiempo dominaron todos los territorios bizantinos creando el Imperio Otomano.

Armenia había conocido todo tipo de invasiones, por ejemplo los romanos o sus vecinos persas que la conquistaron por largos siglos, sin embargo ni los romanos ni los persas se instalaron masivamente en el país. Es más, no destruyeron el aparato es-



tatal, el rey de Armenia, seguía ocupando su cargo pero bajo la sumisión del conquistador, al que pagaban impuestos y penosos tributos. Pero nunca se instalaron en el país.

En cambio los nómadas turcos se instalaron en Armenia masivamente, cambiando la realidad demográfica del país. De la noche a la mañana el armenio despertó encontrando nuevos vecinos que se adueñaron de casas, campos y otras propiedades. Lo penoso es que los conquistadores turcos, ahora dueños del país, comenzaron a tratar a los armenios y otros cristianos como "extranjeros".

El idioma se transformó en idioma de entrecasa, perdió su antiguo refinamiento y en muchos lugares se prohibió como cabal muestra de represión cultural.

Siglos después, la conquista rusa de una pequeña porción de la Armenia Oriental trajo un poco de "paz cultural" en la región. Los rusos no interfirieron con los temas idiomáticos, sin embargo toda la administración estatal era en ruso, no solo en los territorios armenios sino en todo el Imperio. Paralelamente la educación media y superior se llevaba a cabo en el idioma oficial, en ruso.

Es importante recalcar que la República de Armenia se creó en territorios de la Armenia Rusa por lo que en 1918 no se llevó a cabo una inmediata conversión idiomática. El paso se dio gradualmente primero el ejército, luego la administración pública, la prensa y finalmente los grandes pasos: el sistema educativo, la universidad, etc.

Podemos afirmar sin titubeos que los primeros funcionarios gubernamentales trabajaron para construir un estado nacional

que tuviera un enfoque armenio en todas las esferas de la vida. Sin embargo, la realidad era que todo había sido ruso en los últimos 250 años. Esto no los amedrentó en lo más mínimo ya que muchos funcionarios eran escritores, poetas y publicistas muy conocidos no solo por sus creaciones literarias sino por ser una generación de educadores.

Los resultados no tardaron en hacerse visibles, apenas dos años de la declaración de la independencia, el 26 de diciembre de 1919 se promulgó la ley que convertía el armenio en el idioma oficial de la República de Armenia. Comenzaba la reparación de un milenio de injusticias. He aquí el texto de la histórica proclamación:

### Ley del Parlamento sobre el idioma de Estado

26 de diciembre de 1919. Ereván

1. El idioma oficial de la República de Armenia es el armenio, siendo obligatorio en el ejército así como en las instituciones estatales y públicas. El uso de otros idiomas en instituciones estatales y públicas se rige por una ley especial.

2. Las instituciones estatales y públicas deberán en un plazo de seis meses convertir el armenio en el idioma oficial empleado en la administración de Estado.

Vicepresidente del Parlamento:

Levon Shant:

Por el subsecretario general:

A. Safrastian

*Catedral San Gregorio El Iluminador*

**CENA ANIVERSARIO**

*y programa artístico*

**Jueves 6 de septiembre**

20.30 hs

**SALA SIRANUSH**

Armenia 1353, CABA



Reserve su tarjeta: 4772-3558  
arzobispadoarmenlo@gmail.com

**ESCRIBANIA GAITAN**

Carlos Víctor Gaitán

Azucena Fernández. María Florencia Clérico

Escribanos

Carlos Federico Gaitán Hairabedian

Abogado

Av. Pte. R. S. Peña 570 2° P. (1035) C.A.B.A. Tel.: 4343'3599 (rot.) fax int. 111

escribania@escribaniagaitan.com

BIBLIOTECA PÚBLICA DE NUEVA YORK

## Hora de contar las historias familiares personales

En un nuevo aniversario del genocidio de armenios en el Imperio Otomano, a 103 años de uno de los sucesos más trágicos de la historia del pueblo armenio y de la humanidad, nuestra mirada al pasado y el eterno recuerdo de las víctimas inocentes de ese delito de lesa humanidad, hace que cada uno torne sus ojos a su propia historia familiar, hurgue dentro de sus recuerdos y en su corazón.

El objeto es seguir adelante con la antorcha inextinguible del legado, que nos hace únicos y diferentes. Un pueblo dividido por los avatares de la historia y la geografía que pese a ello guarda lazos sanguíneos, culturales y humanos indisolubles.

Tenemos una historia nacional en común, pero las historias personales, que hacen al conjunto de la identidad armenia, varían según qué le tocó vivir a cada uno de nuestros ancestros.

En 103 años, poco a poco se fueron apagando las voces de los testigos directos. Los testimonios de la generación que siguió resuena como triste eco y en la tercera y cuarta generaciones terminan siendo partes del anecdotario heredado. "Decía mi abuela..." "Contaba mi abuelo..." (si es que lo hacían en el mejor de los casos) son intentos de reconstruir la historia familiar a través de un rompecabezas en el que faltan varias piezas. Esas piezas faltantes son producto de la muerte y desaparición forzada o del olvido, en muchos otros casos.

La reconstrucción de la historia familiar nos permite reparar el daño, reencontrarnos con nuestra esencia para poder transmitirla como es a nuestros descendientes. Sabiendo quiénes somos, cómo y por qué podremos construir un futuro en el que ya no haya espacios truncos.

Varios especialistas, en nuestro medio, aconsejan hurgar en nuestro árbol genealógico para ver qué nos pasa y por qué. Para ello, un buen punto inicial puede ser el recordar ese "decía mi abuelo..." y poder relatar la historia en primera persona, no como si fuera la de un tercero desconocido, sino apropiarse de ella y ubicarla desde el yo.

Una investigación realizada por la Biblioteca Pública de Nueva York nos puede ayudar a dar ese paso. El estudio realizado por Carmen Nigro se titula "Veinte razones

por las que debe escribir su historia familiar" y fue dado a conocer por la División Milstein de Historia de los Estados Unidos.

"Si ha realizado alguna investigación de historia familiar, como buscar registros en Ancestry.com y Family Search.org o realizar entrevistas con familiares mayores, es posible que haya considerado escribir su investigación genealógica.

Aquí hay veinte razones por las que debe dejar de meditar y comenzar a escribir:

### - Te sentirás más sabio

Según datos arrojados por Ancestry.com, en 2014, de los adultos que usaron Internet para aprender más sobre sus antecedentes familiares, el 67% dijo que conocer sus antecedentes familiares los hizo sentirse más sabios como personas; el 72% dijo que los ayudó a estar más cerca de parientes mayores: el 52% dijo que descubrió antepasados que no conocían.

### - Las narraciones en primera persona y las historias familiares son documentos históricos importantes.

"Escribiéndolo se deja un legado, sin importar cuán pequeño o grande sea.

Tal vez, algunas historias interesantes en su vida se vuelven familiares para uno, pero el interés se hace mucho más evidente en personas que las escuchan por primera vez. (John Bond; "Tu historia: una guía para escribir tus historias personales y tu historia familiar", 2014)

### - Cada persona es importante y tiene cosas que transmitir a sus hijos, a su sociedad aquí y ahora y a generaciones futuras desconocidas.

"Toda la historia de la humanidad nos ha llegado de voces individuales del pasado". (Janice T. Dixon; *Enfocado en la familia: una guía paso a paso para escribir su autobiografía e historia familiar*, 1997.)

### - Usted y su familia son importantes para alguien, probablemente para muchos.

"Mire ... 'La vida es maravillosa' para ver cuántas formas de vida afectan a tantas otras personas."

### - Los árboles genealógicos son abstractos. Las historias personales les dan

### sentido y profundidad.

"La historia personal hace que los nombres se conviertan en personas reales y vivas.; que las personas sean más que un nombre, un nacimiento y una fecha de muerte".

### - Los recuerdos a través del tiempo se fragmentan y distorsionan. La gente puede no recordar cosas relatadas de manera oral pero no escritas.

"No soy famoso ni rico, pero quiero ser recordado" debe ser el motor que conduzca a cada persona a escribir su historia.

### - Escribir su historia familiar le da la oportunidad de representar a sus antepasados desde su óptica personal.

Hay que dejar atrás el mandato de "No puedes escribir nuestra historia. No tienes derecho." y decidirse a hacerlo.

### - Hay una necesidad de historias familiares diversas principalmente de aquellos grupos que no han sido bien representados en los textos de historia.

"Para los miembros de grupos marginados, hablar de lo personal y sinceramente sobre nuestras vidas tiene un papel muy importante para borrar años de invisibilidad e interpretación por parte de otros". (Judith Barrington, "Escribir la memoria: de la verdad al arte", 1997).

### - Es necesario contar con más historias familiares que documenten la línea hereditaria femenina.

"Los estudios tradicionales de genealogía generalmente comienzan con el inmigrante y siguen hasta los descendientes por algunas generaciones. A menudo, esos estudios tienen una inclinación paternalista y siguen solo a los descendientes masculinos,

por ser los portadores del apellido .... En el futuro, esperamos ver menos cambios en las líneas maternas y las líneas colaterales en el material publicado". (Patricia Law Hatcher, *Produciendo una historia familiar de calidad*, 1996.)

### -Es necesario contar con más historias familiares sobre las familias que no son ricas.

"Las publicaciones genealógicas en el pasado eran accesible principalmente para los acaudalados ... Los genealogistas modernos están investigando antepasados de base inmigrante relativamente reciente, sin tierra, analfabetos, que viven en la frontera o emigran. Parece que hay una tendencia a no idealizar a nuestros antepasados" -dice Patricia Law Hatcher en "Produciendo una historia familiar de calidad". 1996

### - Las historias familiares humanizan a las personas que las conocen o despierta el recuerdo de quienes no las conocen.

"Las generaciones pasaron y pude compartir sus vivencias por un momento. Al leer sus palabras, me sentí más cerca de mi abuela de lo que nunca lo había hecho" -dice Janice T. Dixon en su "guía".

### - La información genera preguntas. La investigación genealógica ha traído nuevos hechos a su vida.

"Se deja constancia de cuándo y dónde se casaron nuestros padres. No es que la precisión de las fechas y lugares no sea importante sino otros hechos relativos a ese acontecimiento." (Charley Kempthorne, "Para siempre: una guía completa para escribir su historia familiar", 1996).

(Continúa en página 8)



**KALCIYAN**  
KALCIYAN TECNOLOGIA DEL VIDRIO S.A.

Calle 10 N° 429. Parque Industrial Pilar  
(1629) Pilar. Pcia de Bs As.  
Tel: 0230-453-7500 ( 30 Líneas Rotativas)  
E- mail: kalciyan@kalciyan.com.ar  
www.kalciyan.com

VIDRIO EN MOVIMIENTO




La Embajada de Francia y la Unión General Armenia de Beneficencia presentan

**CONCIERTO EXTRAORDINARIO**  
16 de agosto de 2018 - 18 hs

**Maestro Levon Tevanyan**, intérprete de dudúk y director Solista y Director de Instrumentos Populares de la Orquesta Filarmónica de Armenia y Artista Emérito

**Hasmik Leyloyan**, kanón Profesora del Conservatorio de Armenia. Artista Emérito Internacional de la República de Armenia

**Maestro Armén Yeganyan**, tar Artista Emérito de la República de Armenia

**Maestro Alvaro Hagopian**, piano Director de la Orquesta Filarmónica de Montevideo

**Edgar Margaryan**, solista de dudúk

**Maestro Gagik Gasparyan**, dudúk Laureado ejecutante de instrumentos de viento típicos Director artístico del espectáculo

Adhiriendo a la Cumbre de la Francofonía a realizarse en Armenia Auspiciado por la Embajada de la República de Armenia

Salón de la Embajada de Francia - Cerrito 1399, CABA

BIBLIOTECA PÚBLICA DE NUEVA YORK

U.C.A. SHARYUM

## Hora de contar las historias familiares personales

- **Escribir la historia de los antepasados, puede ayudar a comprender su dinámica familiar actual.**

"Pasé un año escribiendo mi historia, que también es la historia de mi madre y la historia de nuestra familia. Fue un momento muy esclarecedor para mí, uno que atesoró, porque me obligó a mirar mi vida, a darle forma de muchas maneras ya reírme de cosas que antes había tomado muy en serio. Maduré de muchas maneras y me volví más tolerante y afectuoso. También me liberó de algunas de mis dudas y temores". (Jenice T. Dixon)

- **Ayuda a construir o consolidar el sentido de la familia.**

"La historia familiar es más importante que cualquier otra historia, simplemente porque la familia es la unidad de la sociedad fundamental". (Charley Kempthorne)

- **Escribir es reflexivo Escribir es invertir en uno mismo.**

"Al escribir tu historia personal, pones perspectiva y un propósito a tu vida. Comienzas a comprenderte mejor de lo que nunca lo has hecho". (Jenice T. Dixon)

- **Puede ser terapéutico**

"Los estudios demuestran que escribir sobre uno mismo y las experiencias personales puede mejorar los trastornos del estado de ánimo, ayudar a reducir los síntomas entre los pacientes con cáncer, mejorar la salud de una persona después de un ataque al corazón, reducir las visitas al médico e incluso aumentar la memoria ... Escribir, y luego reescribir tu historia personal puede generar cambios de comportamiento y mejorar la felicidad". (Tara Parker-Pope, "Escribir: su camino a la felicidad", New York Times, 19 de enero de 2015)

- **No dé por hecho que las vidas de sus antepasados están perdidas. La evidencia de las personas que han existido existe en algún lugar y es reconocible.**

En eso ayudan mucho los manuscritos. La mayoría de los testimonios se dan así.

- **El impacto de la historia es mayor a lo que uno puede imaginar.**

Después de publicar algunas de sus historias familiares, muchos encuentran relación entre esas historias y otras publicadas o dadas a conocer por otras personas. Además, puede motivar a otros a investigar su propia historia.

- **Los miembros de la familia e incluso los primos lejanos pueden aportar documentos, fotos e historias para la investigación genealógica.**

Sirve para acercar a las partes en torno de un proyecto en común.

Todos estos consejos que da la Biblioteca de Nueva York son parte de un curso especial de la División Milstein de Historia, Historia Local y Genealogía de los Estados Unidos. La Biblioteca además alienta la donación de esas investigaciones porque considera que de esa manera se contribuye a la reconstrucción de la historia general del país.

En el caso particular de los armenios, además de todas las ventajas que se citan en esta investigación, tiene un peso muy particular porque logra hermanar a miembros de una misma familia diseminados por el mundo como consecuencia del genocidio y -por otra parte- a los historiadores e investigadores les puede resultar un material riquísimo para la reconstrucción de la vida de los armenios en la diáspora, con sus peculiaridades y semejanzas.

Afortunadamente, en nuestra comunidad, hay varios ejemplos de este tipo de publicaciones, encaradas de manera particular por familias que forman parte del colectivo. Algunos llegaron a tener formato de libro impreso; tal vez haya muchos otros testimonios manuscritos o fotográficos, que vale la pena resguardar del olvido.

Como medio de prensa escrita, alentamos este tipo de iniciativas. Sentimos que tenemos la obligación de legar nuestra historia, escrita o relatada como podamos; en manuscritos, dictados, tipeado o grabado. Es muy importante para conocer el proceso de formación de nuestras familias y comunidades.

Esa es una manera de honrar la vida.

## Recordó a los Veinte Mártires Henschakian

El domingo 1 de julio ppdo., se conmemoró el 103° aniversario de la gesta de los Veinte Mártires Henschakian en la sede social de la Unión Cultural Armenia Sharyum.

Previo a ello, en la Catedral San Gregorio El Iluminador, se ofició una misa de responso a todos los dirigentes y militantes de la institución a lo largo de sus 106 años de existencia partidaria y, en particular, en los últimos de reciente data.

Al término de la Santa Misa oficiada por el primado de la Iglesia Apostólica Armenia para la Argentina y Chile, arzobispo Kissag Mouradian, la Comisión Directiva de la U.C.A. de Sharyum depositó una ofrenda floral ante el monumento que recuerda al millón y medio de víctimas del genocidio perpetrado por el imperio



bras al recuerdo de los Veinte Mártires.

Nuevamente el presidente de Sharyum se refirió y manifestó sus condolencias a los familiares de aquellos compañeros que habían militado en los últimos años con activa dedicación y habían fallecido en este último tiempo.

El reconocido barítono Hrair Boudji-



otomano de los Jóvenes Turcos.

Bendecidos por monseñor Mouradian los veinte claveles rojos -flores simbólicas del socialismo- el presidente de la U.C.A. Sharyum, Dr. Carlos Tarpinian, dio su mensaje en nombre de la Comisión y asociados de la entidad, brindando el merecido tributo a los que dieron sus preciosas vidas por la salvación del pueblo armenio.

Posteriormente, el público presente se desplazó hacia la sede de la Asociación, en Malabia 1287, a los efectos de participar del tradicional Madagh alusivo a los Veinte.

En dicha sede social, la profesora Mary Ebekian, con su caracterizada solvencia, señaló en su mensaje uno a uno a quienes fueron ejecutados en la plaza "Sultán Bayazid" de Constantinopla el 15 de junio de 1915 y recordó los proféticos mensajes que dijeron algunos de ellos antes de subir al patíbulo.

En el intermedio del almuerzo, la profesora Makruhí Eulmessekian y la Dra. Rosa Majian dedicaron emocionadas pala-

kanian hizo su intervención con sentidas canciones patrióticas y generó la emoción del público presente.

Trajo la palabra de la filial Montevideo de la Casa Henschakian el Sr. Diego Karamanukian, quien resaltando la efemérides, remarcó el puente de mancomunidad entre las dos filiales hermanas. También se encontraba presente de parte de la Casa Armenia Henschakian el directivo Luis Abrazian.

Al término del almuerzo alusivo, monseñor Mouradian trajo su palabra de consustanciación a la gesta de los Veinte. En los mismo términos trajo su palabra el R.P. Pablo Hakimian de la Iglesia Católica Armenia.

Así se cumplió un aniversario más alusivo al histórico y fatídico episodio en el que estos Veinte Mártires de la Armenia, se convierten en los primeros mártires que fueron arrestados y ejecutados, entre casi 600 intelectuales, políticos y religiosos, a partir del 24 de abril de 1915.

### OPTICAS paragamian

Técnicos ópticos

Alejandro Paragamian

Lucas Paragamian

CABILDO 2968. CABILDO 1567. Cap. Tel. fax: 4781-2910 / 4545-1450

e-mail: info@opticasparagamian.com.ar www.opticasparagamian.com.ar



Palermo Soho-Hollywood 4777-2222

Barrio Norte 4822-1800

Belgrano - Imprenta 4777-4005

Colegiales - Belgrano 4783-4116

www.shenk.com.ar



# Երեւանի քաղաքապետի ընտրութիւն տեղի չունեցաւ Աւագանու նիստը քվորումի բացակայութեան պատճառով չկայացաւ



ԵՐԵՎԱՆ, 16 ՅՈՒԼԻՍԻ, ԱՐՄԵՆՊՐԵՍ: Երեւանի աւագանու Յուլիսի 16-ի արտահերթ նիստը համարվեց չկայացած: Ինչպէս հաղորդում է «Արմէնպրես»-ը, այս մասին ասաց քաղաքապետի առաջին տեղակալ Կամո Արէեանը:

«Եթէ քվորում չկայ, ապա նիստը վարողը յայտարարում է 30 րոպէ ընդմիջում, որից հետոյ եթէ դարձեալ քվորում չի ապահովվում, ապա նիստը համարվում է չկայացած: Այս պահի դրութեամբ Երեւանի աւագանու նիստի քվորում չկայ: Նիստը համարվում է չկայացած», - ասաց Կամո Արէեանը շնորհակալութիւն յայտնելով ներկաներին: Այդպիսով, Երեւանի քաղաքապետի արտահերթ ընտրութիւն տեղի չունեցաւ:

Արէեանի ելոյթի ժամանակ աւագանու նիստերի դահլիճում ներկայ էին միայն «Երկիր Ծիրանի» խմբակցութեան 3 անդամները:

Յուլիսի 15-ին Երեւանի աւագանու ՀՀ Խմբակցութիւնը յայտարարեց, որ Յուլիսի 16-ին կայանալիք Երեւանի քաղաքապետի ընտրութիւններին չի առաջադրելու թեկնածու եւ չի մասնակցելու Երեւանի աւագանու համապատասխան նիստին:

«Հաշվի առնելով երկրում ստեղծուած նոր իրողութիւնը, Երեւանի աւագանու «Հանրապետական կուսակցութիւն» խմբակցութիւնը Յուլիսի 16-ին կայանալիք Երեւանի քաղաքապետի ընտրութիւններին չի առաջադրելու թեկնածու եւ չի մասնակցելու Երեւանի աւագանու համապատասխան նիստին:

Խորապէս համոզուած ենք, որ, ստեղծուած իրավիճակում Երեւան քաղաքի հետագայ բնականոն և շարունակական զարգացումը ապահովելու նպատակով, նոր քաղաքապետին եւ աւագանու անդամներին պետք է ընտրեն մայրաքաղաքի բնակիչները», - ասուած էր խմբակցութեան հայտարարութիւնում:

Յուլիսի 14-ին աւագանու ԵԼՔ խմբակցութիւնը եւս յայտարարել էր, որ չի մասնակցելու աւագանու Յուլիսի 16-ի նիստին:

## Տինքի Սպանութեան Շուրջ

# Դատական 75 Նիստ եւ Ո՛չ Մէկ Բացայայտում

Տեղի ունեցած է Կ.Պոլսոյ մէջ լոյս տեսնող հայկական «Ակօս» թերթի խմբագիր Հրանդ Տինքի սպանութեան գործով դատական հերթական նիստ:

Յայտնենք, որ Տինք սպանուած էր 19 Յունուար 2007-ին: Այս տարիներուն ընթացքին տեղի ունեցած 75 դատական նիստերուն որեւէ շօշափելի արդիւնք չէ արձանագրուած:

Ըստ «Դեմոկրատ Հայեր»ի, Տինքի ընկերները դատական նիստին ընթացքին հաւաքուած են դատարանի շէնքին դիմաց՝ իրենց աջակցութիւնն ու արդարութեան պահանջը յայտնելու: Անոնք դժգոհութիւն յայտնած են յատկապէս այն բանի համար, որ դատական նիստերուն ընթացքին Տինքի սպանութեան բացայայտումին շուրջ ոեւէ կողմի այլոց հասցէին ուղղած մեղադրանքները նկատի չեն առնուած, եւ այդ անձերէն ոեւէ մէկը պատասխանատուութեան չէ ենթարկուած:

# Արցախ Այցելած Զբօսաշրջիկներուն Թիւր Աճած է 102 Տոկոսով

Արցախի Հանրապետութիւն, 2018 Յունուար-Մայիս ամիսներուն, այցելած է 8654 օտարերկրեայ զբօսաշրջիկ: Զբօսաշրջիկներուն թիւը 2017-ի նոյն ժամանակաշրջանին համեմատ աճած է 102 տոկոսով կամ 4362-ով: Ի դէպ, զբօսաշրջիկներուն թիւը աճած է նաեւ առանձին ամիսներու համեմատութեամբ (180%, 225%, 19%, 14%, 146% կամ 396, 744, 99, 172, 2951 մարդ՝ համապատասխանաբար):



Ըստ Armenpress.am-ի՝ զբօսաշրջային գործունէութիւն ծաւալողներուն ընդհանուր թիւը կազմած է 10 կազմակերպութիւն 9 զբօսաշրջային գրասենեակ եւ 1 զբօսաշրջային գործակալ:

Նոյն ժամանակաշրջանին ստեղծուած են չորս հիւրանոցային տնտեսութեան տարածքներ (բոլորը՝ զբօսաշրջային տուներ)՝ 11 հիւրանոցային համարով եւ 24 մահճակալ-տեղով: Այժմ Արցախի Հանրապետութեան տարածքին կը գործեն 53 հիւրանոցային տնտեսութեան տարածքներ՝ 1475 մահճակալ-տեղով:

Տարուան սկիզբին Երեւանի «Զուարթնոց» օդակայանին մէջ կը ցուցադրուի «Ղարաբաղ թաքնուած գանձ» 1.20 վայրկեան տեւող տեսահոլովակը:

Արցախը ներկայացուած է Մոսկուայի, Երեւանի եւ Մատրիտի մէջ կայացած զբօսաշրջային ցուցահանդէսներուն:

Ապրիլին Արցախ այցելած է երկու էջատեր՝ Իկոր Գորոլէովը եւ Կարէն Արզումանեանը, որոնք Արցախի մէջ ստացած իրենց տպաւորութիւններով կիսուած են հասարակական ցանցերու մէջ:

Յունիս 22-ին կայացաւ զբօսաշրջութեան վարչութեան նոր արդիականացուած կայքէջին շնորհանդէսը:

Instagram-ի վրայ բացուած է artsakh.travel-ի էջ, որ արդէն ունի 863 հետեւորդ: Աւելցած է նաեւ karabakh.travel-ի դիմատետրի էջի հետեւորդներուն թիւը՝ հասնելով 10661-ի:



Մարտարապատի խումբը՝ Արցախի Տիգրանակերտի բերդին առջեւ Մայիս 2018

# «Կառուցել Հայաստան» Պիզնետի հայրենադարձության ծախսերի և ծրագիր-նախաձեռնություն

Համաշխարհային պիզնետ միջավայրի մեջ նշանակալի դերակատարություն ունեցող յայտնի հայ գործարարներու նախաձեռնությամբ ստեղծուած է ներդրողներու խումբ, որ կը յայտարարէ «Կառուցել Հայաստան»/«Build Armenia» նախագիծի մեկնարկի մասին:

«Կառուցել Հայաստան» նախագիծին նպատակն է՝ ապահովել հայրենադարձութիւնը խթանող մեծածախ ներդրումներու հոսք դէպի Հայաստան, ստեղծել ընկերային-տնտեսական նպաստաւոր միջավայր, որ համապատասխան ենթակառուցուածքներու հիման վրայ ի վիճակի կ'ըլլայ ընդունիլ հայրենադարձութեան ինքնահոս ալիքը:

Նախագիծի մեկնարկը կ'ազդարարուի ներդրողներու խումբի կոչով, որ ներկայացուած է ստորեւ:

## ԿՈՉ

Նկատի ունենալով, որ.

- համաշխարհայնացման նուաճողական /յարձակողական/ միտումները եւ հայրենամերձ տարածքներէն մասնաւորապէս Մերձաւոր Արեւելքի ասիական համայնքներէն հայութեան արտագաղթը օրափոփելով կը դարձնեն հայկական ներուժի համախմբումը,

- ՀՀ-ը՝ որպէս համայն հայութեան հայրենիք, ունի ծանրակշիռ պատասխանատուութիւն իւրաքանչիւր հայու ինքնութեան պահպանման, բարեկեցութեան, անվտանգութեան եւ զարգացման,

- Սփիւռքի մէջ շարունակուող ուժացումը կը սպառնայ ազգային ինքնութեան պահպանումին ու զարգացումին,

- զարգացման երկարաժամկետ եւ համակարգուած տեսլական չունեցող հայ ժողովուրդը կը շարունակէ ապրիլ ու ստեղծագործել աշխարհի տարբեր անկիւններու մէջ իր ամբողջական ներուժը չօգտագործելով միասնաբար,

- ՀՀ-ը անկախութեան հռչակման առաջին իսկ օրէն կը գտնուի թուրք-ատրպէճանական դաշինքի հորիզոնական շրջափակման մէջ՝ կրելով այդ երկիրներու թշնամական, ռազմաշունչ հեռուորաբանութեան հետեւանքները,

- 1991թ-էն ի վեր ՀՀ-էն տեղի կ'ունենայ ուղեղներու եւ որակեալ մարդկային ներուժի անկառավարելի արտահոսք՝ խաթարելով երկիրի

## Կառուցիր Հայաստան



ապահովութիւնը, անվտանգութիւնը, հայութիւնը Սփիւռքի մէջ ձեւաւորած է տնտեսական դրամագլուխ /ունեցուածք, հարստութիւն, քափիթալ/, որ համախմբուած չէ եւ չի ծառայեր խոշորածախ միասնական ծրագրերու իրականացումին,

- ՀՀ-ի մէջ կը ձեւաւորուի համապատասխան միջավայր՝ ինքնահոս հայրենադարձութեան ալիքը «ընդունելու» եւ զայն առաւել համակարգուած դարձնելու համար,

- Սփիւռքի մէջ հասունցած է Հայաստանը համահայկական նախագիծերու կեդրոնի վերածելու վաղեմի գաղափարը,

ապա եզրակացնելով, որ.

- հայրենադարձութեան որոշում կայացնողը սփիւռքահայն է, ով կ'ուզէ մասնակցիլ իր հայրենիքի կառուցման գործին, պատասխանատուութիւն

կրել այդ երկրի ճակատագրի համար, ինչպէս նաեւ աւելի բարեկեցիկ, ապահով ու երջանիկ կեանք ապահովել իր եւ իր ընտանիքին համար,

- ՀՀ-ը պետք է կարենայ ստեղծել ընկերային - տնտեսական համակարգուած միջավայր, որ դէպի իրեն կը ներգրաւէ այդ սփիւռքահայուն՝ իր դրամագլուխով /քափիթալով/ ու գիտելիքներով հանդերձ,

- ՀՀ-ի մէջ համապատասխան ենթակառուցուածքները պետք է ծառայեն ինքնահոս հայրենադարձութեան համակարգուած կազմակերպումին, ընդ որուն՝ ՀՀ իւրաքանչիւր վարչակազմ կրնայ միմիայն աջակցիլ սփիւռքահայութեան ժողովրդագրական, տնտեսական եւ մասնագիտական ներուժի հայրենադարձութեան,

կը յայտարարենք.

- Մենք՝ ներքոստորագրեալներս, «Կառուցել Հայաստան» նախագիծի մեկնարկով կը նախաձեռնենք քսակի

տարողունակությամբ ու աշխարհագրական ծախսերով աննախադէպ ծրագիր, որուն նպատակը հայրենադարձութիւնը խթանող ներդրումներու ընդարձակ հոսքն է՝ դէպի Հայաստան:

Միաժամանակ կոչ կ'ուղղենք աշխարհասփիւռ հայ գործարար շրջանակի մեր գործընկերներուն միանալ նախաձեռնութեան՝ այդպիսով անմիջականօրէն մասնակցելով «Կառուցել Հայաստան» նախագիծի իրականացման:

Նախագիծի շուրջ համա-

խմբուած գործարարներու առաջին համաժողովը տեղի կ'ունենայ 2019 թ. առաջին եռամսեակին Ֆրանսայի մէջ:

**Վարտան Սիրմակեան** (Չուիցերիա), **Արդեն Մելեքեան** (Չուիցերիա), **Հայկ Հովհաննիսեան** (Չուիցերիա), **Վարսկէս Կնաջեան** (Պէլճիքա), **Հարութ Միսիրեան** (Լիբանան), **Արրահամ Օղեմիս** (Ֆրանսա), **Հրաչ Կապրիելեան** (Ա.Մ.Ն.), **Անուշավան Նազարեան** (Քուէյթ), **Յարութիւն, Յակոբ, Ռաֆֆի, Շանթ Ստամպուլլի** (Իտալիա, Ա.Մ.Է.), **Փաթրիք Արապեան** (Ֆրանսա), **Ռոյ Արաքելեան** (Ֆրանսա), **Սևակ Արծրունի** (Հայաստան):

# «Այցելիր Երեւան-2800» Խորագիրով Լուսանկարչական Ցուցահանդէս Կլենտէյլի Մէջ



ԱՄՆ Քալիֆորնիա նահանգի Կլենտէյլ քաղաքի Կեդրոնական գրադարանի եւ արուեստի կեդրոնին մէջ, Յուլիս 13-23 կ'իրականացուի լուսանկարներու ցուցահանդէս նուիրուած Երեւանի հիմնադրման 2800-ամեակին: Ցուցահանդէսը կ'իրականացուի Երեւանի քաղաքապետարանի գրաստիպարութեան բաժնիին նախաձեռնությամբ:

Ըստ Armenpress.am-ի՝ Երեւանի քաղաքապետարանի գրաստիպարութեան բաժնի պետ Գեորգ Օրբելեան, որ այժմ կը գտնուի Կլենտէյլ, նշած է, որ «Այցելիր Երեւան-2800» խորագիրին տակ իրականացուող ցուցահանդէսին ներկայացուած են մայրաքաղաքին վերաբերող լուսանկարներ:

«Ցուցահանդէսին ներկայացուած են շուրջ 50 լուսանկար՝ պատկերուած 19-րդ դարու վերջը եւ 20-րդ դարու սկիզբը, նաեւ խորհրդային ժամանակաշրջանէն մինչեւ մեր օրերու Երեւանը: Հին ու խորհրդային շրջանի լուսանկարներու բնօրինակները այսօր ալ կը պահպանուին Երեւանի պատմութեան թանգարանի հաւաքածուներուն մէջ եւ արտատպուած են յատուկ այս ցուցահանդէսին համար», - ըսած է Գեորգ Օրբելեան:

Ցուցահանդէսին պաշտօնական բացումը պիտի կայացուի Յուլիս 13-ին, սակայն արդէն երկու օր է, որ անիկա բաց է այցելուներու համար: Գեորգ Օրբելեան նշած է, որ ցուցահանդէսին նկատմամբ մեծ հետաքրքրութիւն կայ եւ հայ համայնքին, եւ Լոս Անճելըս բնակող այլ ազգերու մէջ:

«Ցուցահանդէսի այցելուներէն ստացած ենք բաւական դրական արձագանգներ: Շատերը կը հետաքրքրուին, թէ ուր կը գտնուի Երեւանը, ինչ գրաստիպարային հնարարութիւններ ունի: Կակնկալենք, որ այս ցուցահանդէսին միջոցով պիտի բարձրանայ Երեւանի ճանաչելիութիւնը եւ հետաքրքրութիւնը մեր երկրի մայրաքաղաքին հանդէպ, որ իր հերթին պիտի նպաստէ գրաստիպարութեան զարգացման», - ըսած է Գեորգ Օրբելեան:



BIENESTAR EMOCIONAL

## El ocio infantil

Coincidirán conmigo que para ganar hay que invertir, y más allá de los temas financieros que tanto nos preocupan, aunque no seamos financistas, cuando hablamos de acciones también nos podemos colgar la frase. Para ganar amigos hay que invertir en desarrollarnos socialmente, para ganar salud hay que dejar algunos malos hábitos y así podemos hacer una lista.

Aunque es verdad esto que expreso también hay que invertir en ocio para ganar creatividad, sobre todo en los primeros años de la vida, en donde disponer de tiempo para el juego es tan o casi más importante que los momentos que se dediquen al estudio y a otras actividades.

Las consideraciones sobre abusos a menores que con toda razón se expresan y denuncian para ponerlas a la luz y buscar el castigo para los responsables, en ocasiones se mediatizan con uno o varios temas puntuales, mientras otros abusos son disfrazados de "necesidad" "vitalidad" y "en favor" del crecimiento de los niños.

Tal es el caso de la exagerada actividad a la que se ven sometidos los niños para "que no pierdan tiempo" y que incluye la diversificación de estudios académicos fuera del horario habitual de clase, o la práctica de algún deporte o actividad artística que en general tiene una presión mayor a la que se impone en lo educativo escolar y que significa una gran carga o peso, que en general el niño no puede expresar.

El niño va participar de un juego deportivo en general para divertirse, para relacionarse con pares con las mismas inquietudes, sin embargo la gran ansiedad de los padres origina que aquello que empieza como una diversión se pueda transformar en un trauma hacia el futuro.

Hay un compromiso y una valoración del tiempo libre de los niños que los padres deben analizar juntos en pareja, o aun estando separados pero con la responsabilidad que significa el rol de padres.

Cuando un niño está libre de compromisos comienza a tomar contacto con sus propias decisiones, empieza a sentirse "dueño de su vida" y es en estos momentos en donde sienta las bases de su propia organización futura y de sus capacidades para elegir.

Es verdad que según la edad y el carácter de la persona puede haber una mayor tendencia a la pereza o el aburrimiento, entonces es donde interviene la capacidad de diálogo de los mayores para orientar sobre

el sentido de la libertad, y del tiempo libre.

Estas reflexiones ahora pueden acompañar el momento de las vacaciones de invierno, luego las del verano, pero en verdad las expongo para ser utilizadas en favor de los menores en todo momento.

Hoy la comodidad de los adultos es el origen de la falta de incentivo de los niños para muchas otras cosas. Es fácil estar frente al televisor o la Play, y también es compartir un tiempo, sin embargo polarizar la actividad en un solo lugar va en desmedro de la capacidad de actuar en la diversificación de actividades de las que puede gozar un niño, bien es sabido que mientras crecemos vamos atando algunos nudos que en algún momento y hasta con alguna terapia nos vemos en la necesidad de soltar.

Los juegos de mesa o en forma de pasatiempos estimulan las habilidades cognitivas, visuales y favorecen el vocabulario, como así también la lectura, favoreciendo la creatividad. Los paseos y eventos culturales permiten sociabilizar, estar en el mundo y en el lugar en donde se vive, conocer su historia para ser parte de un valor inmaterial como la identidad. Los deportes tienen su importancia para desarrollar un cuerpo y un espíritu integrado, y los pequeños necesitan liberar energías pero es importante saber que siempre van a elegir hacerlo como un juego.

Lo "competitivo" en el arte y en el deporte es un valor agregado de los adultos, y debemos tener muy claro que mal empleado puede ser el germen de la violencia, y entonces habremos abusado de un derecho del niño que es el de aprovechar su tiempo libre para sentir y encontrar su propia felicidad en canalizar frustraciones, deseos o sueños incumplidos de los adultos.

La Convención sobre los Derechos del Niño es un tratado de las Naciones Unidas que reúne los derechos civiles, políticos, económicos, sociales, culturales que se reflejan en los niños y jóvenes de todo el mundo, y consta de 54 artículos. Si bien son para todo el mundo bien sabemos que la aplicación de muchos de ellos en algunos países es en ocasiones nula y en otros casos baja, escasa o sesgada, no obstante cuando nos referimos al "hacer" de los pequeños es bueno reflexionar que el Art. 31 expresa que: los niños tienen derecho al juego, al descanso y a las actividades recreativas y culturales.

**Clr. Cristina Inés Papazian**  
cristinapapazian@gmail.com

## Agenda

**JULIO:**

- **Viernes 27, 11.30 hs.: Visita guiada al Museo de Bellas Artes y almuerzo. Solo con reservas al teléfono 4771-2520. Av del Libertador 1473, C.A.B.A. Organiza: Centro Cultural Tekeyán.**

**SEPTIEMBRE:**

- **Jueves 6: Cena 80º aniversario de la Catedral San Gregorio El Iluminador. Salón Siranush. Armenia 1353, C.A.B.A.**

- **Sábado 8, 16 hs.: Tradicional té de celebración del Día de la Madre Armenia. Organiza: Comisión de Damas de la Iglesia Armenia San Jorge. Arenales 1631, Vicente López.**

**OCTUBRE:**

- **Jueves 4: Jornada conmemorativa. Ceremonia de Acción de Gracias por el 80º aniversario de la Catedral San Gregorio El Iluminador. Armenia 1353, C.A.B.A.**

**NOVIEMBRE:**

- **Jueves 15: Concierto de música armenia en celebración del 80º aniversario de la Catedral San Gregorio El Iluminador. Armenia 1353, C.A.B.A.**

## Diplomatura en Derechos Humanos y Genocidios

En el segundo cuatrimestre del 2018 se lanza la 3ª edición de la Diplomatura en Derechos Humanos y Genocidios, de la que ya participaron decenas de estudiantes. A cargo de docentes especializados en las temáticas, la Diplomatura aborda diversos ejes que interpelan sobre los Derechos Humanos desde diferentes perspectivas, poniéndolos en debate y discusión a lo largo de los encuentros. En esta nueva edición, ampliamos los temas y la convocatoria a docentes reconocidos para trabajar a lo largo del cuatrimestre. El cuerpo docente será integrado por el Dr. Marcelo Raffin, Dr. Daniel Feierstein, Lic. Fabiana Rousseaux, Dra. Laura Pomerantz, Mg. Valeria Thus, Mg. Celina Flores, Dr. Alexis Papazian y Lic. Pablo Llonto.

**DIPLOMATURA EN DERECHOS HUMANOS Y GENOCIDIOS II**  
*Pensar los genocidios*

FUNDACIÓN ESTER EXPRESIÓN

FORMACIÓN CONTINUA

**COORDINADORES:**  
Alexis Papazian  
Greta Kalsidjian  
M. Fernanda Terzibachian

Investigar, analizar y reflexionar sobre los hechos recientes de la historia mundial contribuye a la comprensión de la realidad. Esta Diplomatura aborda la formación sobre estos tres pilares y retoma elementos de la propuesta de la edición anterior, ubicada al estudio de casos. El esquema de trabajo que este programa ofrece, permite desarrollar un abordaje desde diferentes líneas de análisis teórico para profundizar la comprensión de los procesos genocidas. Esta propuesta de formación puede realizarse de forma independiente, sin tener cursada la Diplomatura en "Derechos Humanos y Genocidios. Casos en clave comparativa".

 <b>DESTINATARIOS:</b> Profesores, docentes, estudiantes de grado y posgrado de Ciencias Sociales, Humanidades y Derecho, así como público en general interesado en la temática.	 <b>CURSADA:</b> 8 encuentros presenciales. Sábados de 9:00 a 13:00 hs.	 <b>DURACIÓN:</b> 4 meses, 36 horas. Del 11/08 al 01/12	 <b>ASISTENCIA, EVALUACIÓN Y APROBACIÓN:</b> 75% de asistencia. 4 trabajos. Seminario y presentación de un trabajo final.
---	--	--	--

Sede Central: Avenida Corrientes 1723, CABA  
Sede Artes: Sarmiento 1563, CABA  
(54 11) 5538-7688 | inscripciones@umsa.edu.ar  
www.umsa.edu.ar | f t in d w c

**UMSA UNIVERSIDAD**  
DEL MUSEO SOCIAL ARGENTINO  
Tu potencial. Nuestra experiencia.

**¡ABUELOS, TERCERA EDAD!**  
**SU NUEVA FORMA DE VIDA.**  
**SUITES. APARTAMENTOS CON ASISTENCIA.**  
CUIDADORAS, ENFERMERAS LAS 24 HS. TODO EL AÑO.  
- ATENDEMOS COLECTIVIDAD ARMENIA -  
Rivadavia y Membrillar (C.A.B.A.) (Alt. Rivadavia 6700).  
Contacto: Marcela Pella. Tel. 15-5820-9051



El auténtico asado armenio  
**JOROVADS AL PASO**  
*pro viaje a Armenia 2019*



Niceto Vega 4777 - Casa Scout UGAB  
Tel.: 15-3253-1318 // 15-6720-3205  
@ScoutsAntranik @consejopadresantranik



A cargo de la profesora  
Florencia Haladjian



Sumate a la orquesta juvenil  
**ARARAT**

PIANO - VIOLÍN - MELÓDICA -  
FLAUTA TRAVERSA - PERCUSIÓN

Para chicos y chicas de 7 a 14 años  
(No hace falta experiencia previa)

**ABIERTA LA INSCRIPCIÓN:**

arzobispadoarmenio@gmail.com / 1530180253

INSTITUTO MARIE MANOOGIAN

## Partió hacia Armenia la Promoción 2018



Luego de un año de intenso trabajo en la Cena de los Viernes y Sábados del comedor de la Unión General Armenia de Beneficencia, y con todas las herramientas educativas adquiridas en estos años de estudio en el Instituto Marie Manoogian, el domingo 15 del corriente viajó a Armenia la Promoción 2018 del Instituto, que ya se encuentra en Ereván realizando sus primeras actividades.

Los acompañan el licenciado Juan Balian, integrante del Consejo Directivo y de la Comisión Educacional y la profesora Elizabeth Kabadaian.

**CASA**  
*Rivera*

Servicios Funerarios  
*Funeral Services*

**ATENDIENDO A LA COLECTIVIDAD ARMENIA DESDE 1936**

Traslados nacionales e internacionales de féretros y urnas  
Ventas de parcelas en cementerios privados  
AV. CORDOBA 4902 (1414) Cap. Fed. TEL./FAX: 5411 4773-2800 y 4772-3288  
e-mail: casarivera@fibertel.com.ar www.casarivera.com.ar

**MA Bellas Artes**

**OBRAS MAESTRAS DEL  
RENACIMIENTO AL  
ROMANTICISMO**

Colección del Museo de Bellas  
Artes-Galería Nacional de Hungría

Visita  
guiada  
y almuerzo

**Viernes  
27 de julio  
11.30 hs.**

Solo con reservas:  
**4771-2520**

Organiza:  
Centro Cultural Tekeyán



MUSEO DE BELLAS ARTES. AV. DEL LIBERTADOR 1473. (CABA)